

Ros Hasaná Szeder

DATOLYA



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי העץ

BÁRUH ÁTÁ Á-DONÁJ, ELO-HÉNU MELEH HÁ'OLÁM BORÉ PRI HÁ-ÉC.

ÁLDOTT VAGY TE, Ö-VALÓ I-TENÜNK, A VILÁG KIRÁLYA, AKI A FA GYÜMÖLCSÉT TEREMTETTE.

יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שיתמו שונאינו

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SEJITÁMU SZAJNÉNU.

LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY VESSZENEK KI ELLENSÉGEINK!

ELLENSÉGEINK!

ALMA ÉS MÉZ



יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שתחדש עלינו שנה טובה ומתוק

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SETECHÁDÉS OLÉJNU SONO TAJVO UMESZUKO.

LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY AZ ÚJ ÉVÜNK JÓ LEGYEN ÉS ÉDES!

LEGYEN ÉS ÉDES!

GRÁNÁTALMA



יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שנהיה שנרבה זכיות כרמון

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SINÁRBE ZECHUJOJSZ KÖRIMOJN.

LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY ÉRDEMEINK SZAPORODJANAK, MINT A GRÁNÁTALMA (MAGVAI)!

SZAPORODJANAK, MINT A GRÁNÁTALMA (MAGVAI)!

RÉPA



ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי האדמה

BORUCH ÁTO ÁDAJNOJ ELAJHÉJNU MELECH HOAJLÓM BOJRÉ PRI HOÁDOMO.

ÁLDOTT LEGYEN AZ Ö-VALÓ, A VILÁG KIRÁLYA, AKI MEGTEREMTETTE A FÖLDÖN TERMŐ GYÜMÖLCSÖKET.

יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שתגזור עלינו גזירות טובות.

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SETIGZOJR OLÉJNU GÖZÉRAJSZ TAJVAJSZ.

LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY JÓ VÉGZÉS JÖJJÖN RÁNK!

RÁNK!

ZÖLDBAB



יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שירבו זכיותינו

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SEJIRBU ZÖCHUJAJSZÉNU.

LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY SOKASODJANAK ÉRDEMEINK!

ÉRDEMEINK!

PÓRÉHAGYMA



יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שיכרתו שונאינו

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SEJIKORSZU, SZAJNÉJNU.

LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY BÁNJÁK MEG ELLENSÉGEINK!

ELLENSÉGEINK!

SPENÓT, VAGY CÉKLA



יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שישתלקו אויבינו ומשטינינו

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SEJISZTÁLKU AJVÉJNU UMÁSZTINÉJNU.

LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY TŰNJENEK EL ELLENSÉGEINK ÉS VÁDLÓINK.

ELLENSÉGEINK ÉS VÁDLÓINK.

HAL, VAGY BIRKAFEJ



יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שנהיה לראש ולא לזנב

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SENIJE LÓRAJS VÓLAJ LÖZONOV.


LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY MI LEGYÜNK A FEJ (HOGY ELSŐK LEGYÜNK), NE HÁTUL KULLOGJUNK.

יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו, שניפירה ונרבה כדגים

JÖHI ROCAJN MILFONECHO, ÁDAJNOJ ELAJCHÉJNU VÉLAJCHÉJ ÁVAJSZÉJNU, SENIFRE VÖNIRBÉ KÁDOGIM.

LEGYEN AZ AZ AKARATOD ÖRÖKKÉVALÓ ISTENÜNK, ATYÁINK ISTENE, HOGY GYÜMÖLCSÖZZÜNK, ÉS SOKASODJUNK, MINT A HALAK!

GYÜMÖLCSÖZZÜNK, ÉS SOKASODJUNK, MINT A HALAK!



*Az újévi családi
vacsora forgatókönyve*

1, GYERTYAGYÚJTÁS (ÉDESANYA)

2, (CSAK SZOMBATON) SOLAJM ÁLÉCHEM, MAJD ÉSESZ CHÁJIL

ÉNEKLÉSE

3, GYERMEKEK MEGÁLDÁSA (CSALÁDFŐ)

4, KIDUS-ÁLDÁS A BORRA (CSALÁDFŐ, VAGY MEGTISZTELT

VENDÉG HANGOSAN)

5, RITUÁLIS KÉZMOSÁS

6, ÁLDÁS A KENYÉRRE(CSALÁDFŐ, VAGY MEGTISZTELT VENDÉG

HANGOSAN)

7, JELKÉPES ÉTELEK ELFOGYASZTÁSA (AZ ÁLDÁSOKAT ÉS

JÓKÍVÁNSÁGOKAT MONDHATJA EGY SZEMÉLY HANGOSAN, VAGY

MINDENKI MAGÁNAK)

8, ÜNNEPI LAKOMA

9, ASZTALI ÁLDÁS

KÍVÁNJUK. HOGY LEGYEN

EGY KEREK, ÉS MÉZÉDES

ÉVED!

*Sana Tova
Umetuka*

BETHLEN TÉRI ZSINAGÓGA

